

TIERS LIVRE
DE CHANSONS À QUATRE
NICOLAS DUCHEMIN
1549

Triste et marry

Janequin

ed. by Richard Freedman



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE
HUMANITIES



ACLS

Ricercar

Programme de recherches en musicologie



[19] Triste et marry

Janequin

Superius

Tris - te et mar - ry, pen - sif me - lan - co - li - que,

Contraténor

Tris - te et mar - ry, pen - sif me - lan - co - li - que,

Ténor

Pen - sif, me - lan - co - li - que,

Bassus

Tris - te est mar - ry, me - lan - co - li - que,

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The Superius part is in a soprano clef, the Contratenor in an alto clef, the Tenor in a tenor clef, and the Bassus in a bass clef. The music is in a minor key with a common time signature. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables across notes.

5

Pal - le tran - si ma - la - de et fre - na - ti - que.

Pal - le tran - si ma - la - de et fre - na - ti - que.

ma - la - de est fre - na - ti - que, Pou -

Pal - le tran - si, et fre - ne - ti - que

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score, starting at measure 5. The vocal parts continue with their respective lyrics. The Tenor part has a significant rest in the first measure of this system.

9

Pou - - vre or - guil - leux sans bien, et sans a - voir, Ru -

Pou - vre or - guil - leux sans bien, et sans a - voir, Ru - de en es -

- vre or - guil - leux, *pou-vre-or-guil - leux* sans bien, et sans a - voir, Ru -

Pou - vre or - guil - leux sans bien, et sans a - voir,

Detailed description: This system contains the final four staves of the musical score, starting at measure 9. The lyrics continue across the staves. The Tenor part has a rest in the first measure. The lyrics are: 'Pou - - vre or - guil - leux sans bien, et sans a - voir, Ru -', 'Pou - vre or - guil - leux sans bien, et sans a - voir, Ru - de en es -', '- vre or - guil - leux, pou-vre-or-guil - leux sans bien, et sans a - voir, Ru -', and 'Pou - vre or - guil - leux sans bien, et sans a - voir,'.

- de en es - prit nud de gra - ce et sça - voir, Plain de pro - ces, plain de ca -
 - prit nud de gra - ce et sça - voir, Plain de pro - ces, plain de ca -
 - de en es - prit nud de gra - ce et sça - voir, Plain de pro - ces, plain de ca -
 nud de gra - ce est sça - voir, plain de ca -

- la - mi - té, Sans pain, sans vin, sans
 - la - mi - té, De tous hay de chas - cun de - bout - té, Sans
 - la - mi - té, De tous hay de chas - cun de - bout - té, Sans pain, sans
 - la - mi - té, De tous hay de chas - cun de - bout - té,

de - nier, et sans mail - le, Et sans es - poir de trou - ver qui
 pain, sans vin sans de - nier, et sans mail - le, Et sans es - poir de trou - ver
 vin, sans de - nier, et sans mail - le Et sans es - poir de trou - ver qui
 Et sans es - poir de trou - ver

23

en bail - le, Es - tre ja - loux co - qu aus - si coeur las - che: Mal ad - ve -
 qui en bail - le, Es - tre ja - loux co - qu aus - si coeur las - che: Mal ad - ven -
 en bail - le, Es - tre ja - loux co - qu co - qu aus - sie coeur las - che: Mal ad - ve -
 qui en bail - le,

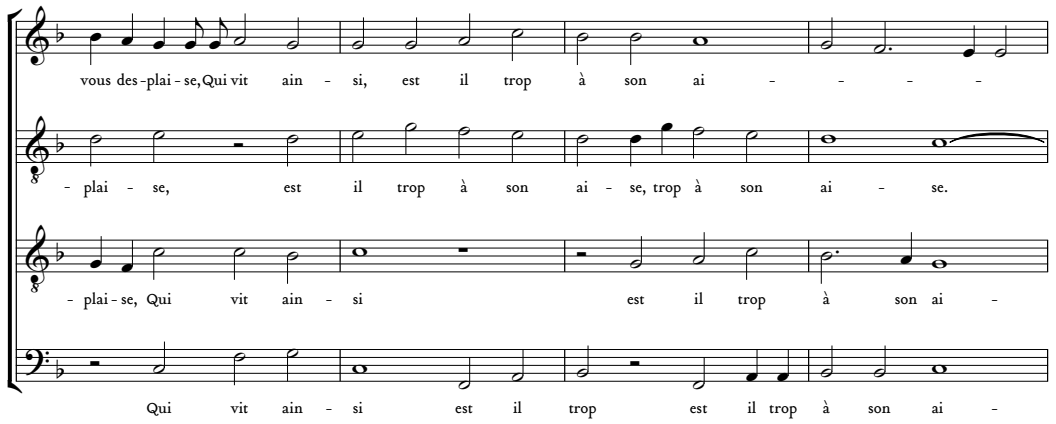
27

- nant tant qu'a chas - cun il fas - che, Au de - meu - rant à tort, et sans rai -
 - nant tant qu'a chas - cun il fas - che, Au de - meu - rant à tort, et sans rai -
 - nant tant qu'a cha - cun il fas - che, Au de - meu - rant a tort, et sans rai -
 Au de - meu - rant à tort, et sans rai -

30

- son, Es - tre bat - tu de fem - me en sa mai - son, Dic - tes a - my, *dic - tes a - my* mais qu'il ne
 - son, Es - tre bat - tu de fem - me en sa mai - son, Dic - tes a - my mais qu'il ne vous des -
 - son, Es - tre bat - tu de fem - me en sa mai - son, Dic - tes a - my, dic - tes a - my mais qu'il ne vous des -
 - son, Es - tre bat - tu de fem - me en sa mai - son, Dic - tes a - my,

34



vous des-plai-se, Qui vit ain-si, est il trop à son ai - - - - -

- plai-se, est il trop à son ai-se, trop à son ai-se.

- plai-se, Qui vit ain-si est il trop à son ai -

Qui vit ain-si est il trop est il trop à son ai -

38



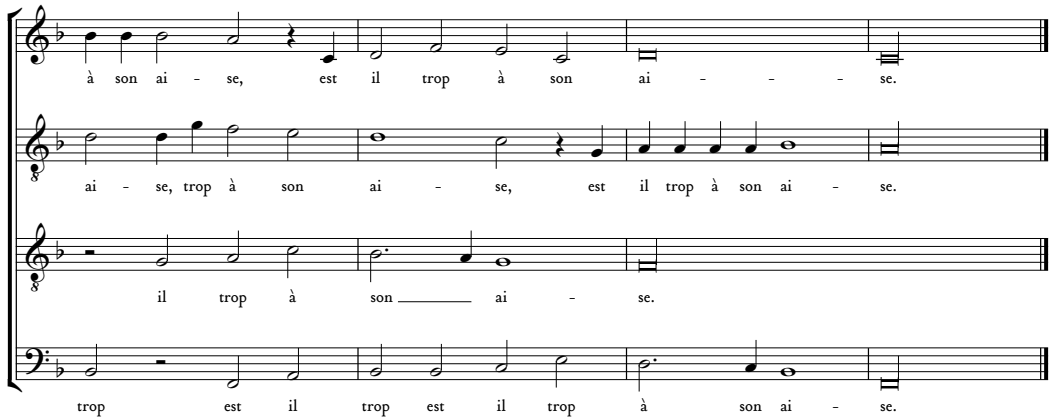
- se. Dic-tes a-my mais qu'il ne vous des-plai-se, Qui vit ain-si, est il trop

Dict-tes a-my mais qu'il ne vous des-plai-se, est il trop à on

- se. Dic-tes a-my mais qu'il ne vous des-plai-se, qui vit ainsi, est

- se. Qui vit ain-si est il

42



à son ai-se, est il trop à son ai - - - - se.

ai-se, trop à son ai-se, est il trop à son ai-se.

il trop à son ai-se.

trop est il trop est il trop à son ai-se.